

華北與東北等地區。

本次上海台灣農產節展售之產品項目如下：

(1) 水果：蓮霧、楊桃、葡萄柚、文旦柚、西施柚（僅在七寶及光新舉辦）。


(2) 花卉：蝴蝶蘭（僅在七寶及光新舉辦）。

(3) 漁產品：虱目魚、蒲燒小卷等（僅在七寶及光新舉辦）。

(4) 茶葉：清香烏龍茶、袋茶（5個門

市同時舉辦）。

(5) 農特產品及加工品：香菇、香草、芒果及櫻花蝦、旗魚鬆等漁產加工品。

近年來，我國與中國的農產食品貿易額快速地成長，2003年中國輸往台灣的農產食品高達4億869萬美元，比前年成長11%，台灣銷往中國農產食品在2003年達到1億7,560萬美元，較前年大幅成長162%。顯見我國農產品愈來愈受中國消費者的注目與喜愛。（外貿協會行銷專案處）

## 外銷新聞

# 農委會向新加坡爭取准許台灣雞蛋輸入

近年來，東南亞頻傳禽流行性感感冒疫情，但台灣並非高病原性禽流感疫區，因此禽肉產品安全可具，具有競爭優勢。行政院農業委員會最近向新加坡政府爭取將台灣列為准許雞蛋輸入的地區名單，如果通過相關審查，台灣雞蛋可望外銷新加坡。

農委會李主委金龍表示，新加坡為都市國家，其日用品、營養補給均仰賴進口，過去台灣的蔬菜、水果曾外銷新加坡，這次雞蛋如能出口新加坡，將有助拓展國外市場。農委會將透過駐新加坡代表處與新加坡相關部門協商，同時要求農委會人員親自前往新加坡提出科學具體資料，向新加坡方面說明台灣防治禽流感成果，希望能讓新加坡將台灣列入准許雞蛋進口地區之一。

根據農委會家畜衛生試驗所資料，今年年初，高病原性禽流感H5N1亞型侵襲亞洲，包括中國、印尼、越南、柬埔寨、寮國、泰國、

日本及韓國等均受威脅，造成上億隻家禽遭撲殺。7月起，泰國、越南、中國及馬來西亞等地又有新一波高病原性禽流感H5N1亞型疫情發生，甚至傳出疑似感染人的病例，引起國際關注，但就台灣而言，國防檢疫水準較高，仍是高病原性禽流感的非疫區。

農委會動植物防疫檢疫局長江益男表示，由於地緣因素，新加坡以往多自馬來西亞進口雞蛋，台灣雞蛋並未外銷新加坡，不過，最近東南亞禽流感頻傳，據台灣雞蛋業者告知，新加坡方面對台灣雞蛋有所需求，防檢局獲此消息後，立即提供相關的協助。


據指出，防檢局最近將台灣相關資料送新加坡農糧獸醫局審查，正式申請將台灣列為雞蛋准許輸入的地區名單，如果通過審核，防檢局將提出有外銷意願且符合防疫規定的蛋場證明資料，經新加坡農糧獸醫局實地訪查通過後，台灣雞蛋可望正式出口新加坡。

江局長表示，目前尚難確定台灣雞蛋出口新加坡的時程，不過，為了爭取時



在農委會積極爭取之下，國產雞蛋可望外銷新加坡

效，防檢局採取雙管齊下的方式，一方面向新加坡提出申請，另一方面發文給雞蛋業者探詢外銷新加坡的意願，目前已有4家業者表示興趣，而且這4家業者均對自家蛋場具有信心，認為符合防疫規定。

防檢局說，台灣雞蛋如能外銷新加坡，具有重大意義，該局會密切注意後續發展，如果新加坡准許台灣雞蛋輸入，農委會將全力協助業者。(台灣蛋品網 <http://www.taiwanegg.net/>) 

## 我國蛋類產品輸日之相關規定


日本農林水產省消費安全局衛生管理課表示，我國蛋類產品輸日相關規定，有4個值得注意的事項：

一、種蛋及供製造疫苗使用之胚胎蛋：種蛋目前尚無任何檢疫條件規定，惟欲輸銷日本市場者，需先進行雙邊諮商；胚胎蛋亦無特別之檢疫條件規定，惟輸出時應檢附政府機關發行之無感染監視傳染病之證明文件。

二、供食用之生鮮帶殼蛋：有關輸入

檢疫要領，「家禽流行病」乙節，已修改為「高病原性家禽流行性感冒(HPAI)」。

三、供食用之生鮮液蛋、生鹹蛋及生鹹蛋黃：目前尚無任何雙邊之檢疫條件規定，現正規劃修正相關衛生條件中，進口時比照供食用之生鮮帶殼蛋規定辦理。

四、供食用之皮蛋、熟鹹蛋及熟酒蛋：尚無檢疫條件規定，惟需充分加熱處理，否則比照液蛋規定辦理。(台北駐日經濟文化代表處) 

## 國際市場茶葉包裝新趨勢

傳統的茶葉包裝設計主要注重圖案、色彩和商標等視覺效果。隨著世界茶葉市場競爭日益加劇，加之茶葉銷售處於低谷，為迎合顧客口味，許多新的包裝形式已悄然出現。

新包裝一般具有加工考究、用料獨特及結構新穎等特點。印度採用輕木為原料製作成木質包裝盒，其規格有15克、50克和250克等3種，還在其木質包裝上印上大寫的「自1961年以來最天然、最好的大吉嶺紅茶」和「認證有機茶」等字樣，以吸引消費者。日本將抹茶製成膠囊，讓飲用更為方便。英國則採用仿信封包裝的袋泡茶，其外包裝上印有「英國午茶」字樣和

一幅溫情四溢的育嬰圖，該包裝深受婦女們歡迎。加拿大一公司還採用由陶瓷製成之大象，內有木質材料的盛茶容器。

由於木質包裝密封效果差，不利於茶葉的保質，而陶瓷包裝成本高且易碎，許多茶葉公司重視內包裝，以彌補木盒和陶瓷包裝的缺點。內包裝原料用紙和錫箔，都要盡可能的密封，以防止外部光照和溫度、濕度影響茶葉的色、香、味。上述新穎的茶葉包裝，顯示全球茶葉市場已將從



高價位的茶葉包裝十分講究